

基本編：今月の収録英語
残念な酔豚

収録英語で
聞き取りに
挑戦



STEP 1 空所補充 5分

CDを何度も聞き、下線に適切な単語を書き入れましょう。
 訳と語注も参考にしましょう。

Man: Welcome! Here, let me take your coat and bag. [01]

Woman: Whew. Glad I made ____, Andrew! I spent a ____ time
 stuck in traffic. There was a truck accident on Park Avenue, and the
 cars were backed ____ across the bridge.

M: ____, Ann. Dinner will be ready in just a minute. [05]
 Would you like a drink of water while waiting?

W: No, I think I'm OK, thanks. Mmm ... What's that exotic _____?

M: I've cooked ____ some sweet and sour pork. I hope it's OK!

W: Oh, no! I'm ____ have a ____ allergy. I ____ told you!

M: No! I made ____ to feed ____ army. [10]

W: Ah, well. I know the number of a good take-out.
 It will be my treat, ____ course.

訳 男性：ようこそ！ほら、上着とバッグを預かるよ。

女性：ふー。間に合ってよかったわ、アンドルー！ひどい渋滞につかまっちゃって。パーク・アベニューでトラック事故があったの、それで橋の至るところで車が渋滞してね。

男：座って、アン。すぐに夕飯ができるから。待ってる間にお水を1杯飲む？

女：いえ、たぶん大丈夫、ありがとう。んー……あの変わった香りは何かしら？

男：酔豚を作ったんだよ。うまくできるといいけど！

女：やだ！悪いけど、私、豚肉のアレルギーがあるの。あなたには言ったと思ったけど！

男：うそだろ！軍隊に食べさせるくらい、たくさん作っちゃったよ。

女：仕方ないわ。私、おいしいテイクアウトの店の電話番号を知ってるから。もちろん、私のおごりよ。

語注

[02] **(be) stuck in traffic** 交通渋滞に巻き込まれて、足止めをくらって

[04] **across** ~ ~の全域で

[07] **exotic** 風変わりな

[08] **sweet and sour pork** 酔豚

[09] **allergy** アレルギー（反応）

[12] **take-out** 持ち帰りのできる店

聞き取りのための英語の **豆知識**

飲み物の数え方

この会話には、a drink of water（1杯の水）という言い方が出てきます。飲み物の数え方には、よく目にする a cup of ~ や a glass of ~ のほかにも、a can of coke（コココーラ1缶）、a bottle of wine（ワイン1瓶）などがあります。また、Would you like some coffee?（コーヒーを[でも]いかがですか?）は、考えなくても口を突いて出るようにしておきましょう。